E DIN ISO 13993:2026-03 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2026-02-06

Vorgehensweise im Skiverleih - Probenahme und Prüfung kompletter und nicht kompletter Funktionseinheiten Alpinski-Bindung-Schuh im Skiverleih (ISO/DIS 13993:2026); Text Deutsch und Englisch

Rental ski shop practice - Sampling and inspection of complete and incomplete alpine ski-binding-boot systems in rental applications (ISO/DIS 13993:2026); Text in German and English

Inhalt

Seite

Nationales Vorwort 4

Vorwort 5

Einleitung 7

1 Anwendungsbereich 8

2 Normative Verweisungen 8

3 Begriffe 8

4 Zusammenfassende Darstellung des Verleihvorgangs 11
4.1 Allgemeines 11
4.2 Vorbereitung 13
4.2.1 Allgemeines 13
4.2.2 Kompatibilitätskontrolle 13
4.2.3 Vorsaisonale Prüfung oder Prüfung während der Saison 13
4.2.4 Teilprüfung 14
4.3 Verleihvorgang und Leihvertrag 14

5 Prüfgerät 15

6 Anforderungen für die Prüfung der Ausrüstung 15
6.1 Ablauf der vorsaisonalen Prüfung 15
6.2 Vorsaisonale Prüfung 16
6.2.1 Prüfung des Schuhs 16
6.2.2 Bewertung des Schuhs 16
6.2.3 Prüfung der Bindung 17
6.2.4 Bewertung der Bindung 17
6.3 Prüfung während der Saison 17
6.3.1 Allgemeines 17
6.3.2 Prozentualer Grenzwert für die Grenzabweichung für den Gebrauch 17
6.3.3 Grenzwert für Messwerte außerhalb der Grenzabweichung für den Gebrauch 18
6.4 Kontrolle während der Saison 18
6.4.1 Allgemeines 18
6.4.2 Prüfung 18
6.4.3 Bewertung 18
6.5 Anforderungen an die Probenahme während der Saison 19
6.5.1 Stichprobengröße 19
6.5.2 Probenahmehäufigkeit und Abwicklungsabweichungen 19
6.5.3 Stichprobengröße und Häufigkeit der Stichprobenahme bei geringerem Durchsatz 19

Anhang A (normativ) Anforderungen für die Funktions- und Auslöseprüfung 20
A.1 Beschreibung der Funktionsprüfungen 20
A.1.1 Prüfung der Biegbarkeit und der Neuzentrierung 20

A.1.2 Prüfung auf symmetrische Auslösung ... 20
A.1.3 Prüfung der Bindung-Schuh-Kompatibilität ... 20
A.2 Auslöseprüfung ... 21
A.2.1 Prüfungen für die Auslösung beim Drehen ... 21
A.2.2 Prüfung für die Auslösung beim Nachvornlehnen ... 21
A.2.3 Sonstige Auslöseprüfungen ... 21
A.3 Prüfbedingungen ... 21
A.3.1 Angezeigte Einstellzahl für Funktionsprüfungen ... 21
A.3.2 Vorbehandlung der Bindung ... 21
A.3.3 Temperatur ... 21
A.3.4 Lastrate ... 22
A.4 Ablaufdiagramme der im Dokument aufgeführten Verfahren ... 22

Anhang B (informativ) Stichprobengröße nach 6.5.1 für die Prüfung während der Saison sowie maximale Anzahl an Funktionseinheiten, die nach 6.5.2.2 außerhalb der Prüf-Grenzabweichung, aber innerhalb der Grenzabweichung für den Gebrauch liegen ... 26

Literaturhinweise ... 27

Bilder

Bild 1 — Überblick über das Verleihverfahren ... 12

Bild A.1 — Auswahl der Prüf-Referenzschuhverfahren für die vorsaisonale Prüfung ... 22

Bild A.2 — Vorsaisonale Prüfung der Bindung ... 23

Bild A.3 — Vorsaisonale Prüfung des Schuhs ... 24

Bild A.4 — Prüfung während der Saison ... 25

Tabellen

Tabelle 1 — Kompatibilität zwischen Schuh und Bindung ... 13

Tabelle B.1 — Stichprobengröße und Anzahl der Funktionseinheiten, die außerhalb der Prüf-Grenzabweichung, aber innerhalb der Grenzabweichung für den Gebrauch liegen ... 26